



安全理事会

Distr.
GENERALS/26060
12 July 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于联合国安哥拉核查团(安哥拉
第二期核查团)的进一步报告

导 言

1. 本报告是响应安全理事会1993年6月1日第834(1993)号决议第15段的要求提出的,其中安理会请秘书长:

“在局势一有需要时,即向安理会提出关于安哥拉局势的报告以及他关于联合国在和平进程中如何发挥进一步作用的建议,无论如何必须在1993年7月15日以前提出并经常将事态发展通知安理会”。

2. 安理会自通过上述决议后,定期报告安哥拉局势的发展。我在1993年5月27日请安全理事会主席提请安理会成员注意(S/25882),我勉强地同意了我的安哥拉问题特别代表玛格丽特·琼·安斯蒂小姐的意愿,让她解除特别代表的职务。我又告知安理会,经过协商后,任命了前马里外交部长阿利翁·布隆丹·贝耶先生代替安斯蒂小姐,担任我的安哥拉问题特别代表,自1993年6月28日起就职。安全理事会主席在1993年6月4日的信(S/25883)中通知我,安理会成员欢迎我的决定并表示感谢安斯蒂小姐在担任安哥拉问题特别代表期间,特别是在极困难的局势下表现的勇气和不懈的忠诚。对此我深有同感,并愿重申我感激安斯蒂小姐为安哥拉和平事业所作的工作。由于在这个久经苦难的国家中和平仍然渺不可期,我深信我的新任的安哥拉问题特别代表将会不遗余力地为此共同目的而奋斗。

一、政治和军事局势

3. 自我1993年5月25日给安全理事会的报告(S/25840)六周以来,很不幸的是,从5月21日阿比让和平谈判停止后,人们担心的情况似乎已经发生了。安哥拉的政治和军事局势已危险地继续恶化,战争加剧,不信任感日益加深,阻碍了有意义的政治谅解。其结果,不论对安哥拉或对区域安全,都加深了人们的忧虑。毗邻各国容纳了大量涌入的安哥拉难民,而战事的蔓延更接近边境,使邻国更加担心。其他国家,特别是与安哥拉有长久联系或在该国有侨民和财产的国家,也为局势的恶化日益焦虑。

4. 争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)不断努力夺取更多领土已使人们严重怀疑其宣称的和平意图。数月以来,省会城市Cuito/比耶,马兰加和梅农盖被加紧围困,但仍在政府控制之下。安盟又对离罗安达约50公里的省会卡希托加紧进攻。攻占产油城镇Soyo和钻石产区Cafunfo,显然旨在造成政府的严重经济损失。同时,政府最近再次发动了军事征召,国家会议于1993年6月17日通过决议授权政府使用一切手段,包括全国皆兵,以对抗安盟的攻势。由于全国境内战事加剧,双方都相互指控对方利用雇佣军和其他外国部队。此外,据报,双方均与外国势力安排,以取得军事设备和其他支助。

5. 5月27日,在一场特别严重的事件中,安盟向威拉省和马塔拉间的一列火车发动突袭,造成了300人,包括妇女与儿童的死亡和数百人受伤的惨剧。安盟声称该列火车系运送部队和武器而非所声称的平民。这场攻击后,安哥拉核查团直升机从现场救出57名受重伤的平民,大多数系妇女与儿童。我对战事持续深感忧虑,此一局势阻碍和平的机会,加重了安哥拉已经陷入灾难的人道主义状况。因此,我支持安全理事会主席1993年6月8日向新闻界的发言,其中表示,安理会强烈谴责5月27日的火车攻击案并敦促安盟领导人确保其部队遵守国际人道主义法律的规定。

6. 1993年6月在开罗举行的非洲统一组织(非统组织)的国家和政府首脑会议呼吁安盟尽快恢复与政府的和平谈判,以期确立决定性的停火,并确保充分执行“安哥拉和平协定”。我利用参加非统组织高峰会议的机会与何塞·爱德华多·多斯桑托斯总统和其他非洲领导人就促进安哥拉和平进程的方式与手段问题,进行了广泛的协商。

7. 美利坚合众国在1993年5月19日承认安哥拉政府之后,于1993年6月22日在罗安达开设大使馆,声明愿为重开和平谈判而同安哥拉政府和安盟继续一起工作。南非政府也重开了设在罗安达的外交联络团,经纳米比亚外交部长撮合,两国外交部长在温得和克进行正式谈判。此外,纳米比亚总统邀请安盟主席乔纳斯·萨文比博士访问纳米比亚。三个观察员国家(葡萄牙、罗俄斯联邦和美国)在和平进程中继续发挥重要作用,1993年6月8日在华盛顿开会,最近又于7月8日在莫斯科开会。它们在一份措辞强烈的声明中要求立即停止敌对行动,重申国际社会的目标应是重建停火,完成《和平协定》的关键方面,实施《阿比让议定书谅解备忘录草案》所载原则。它们还一致认为联合国在为安哥拉寻求和平解决办法中应继续发挥作用。

8. 我的特别代表6月30日抵达安哥拉之后,正同各级加紧协商,目的是在联合国主持下重开和平谈判,以便在全国实行停火并全面实施《和平协议》。特别代表在7月5日于罗安达同多斯桑托斯总统、7月8日在万博同萨文比博士会谈时,详细讨论了继续和平进程的各种途径。贝耶先生重申,我打算建议安全理事会扩大联合国维持和平部队,条件是必须达成全面协定。同样,他还同各方讨论我上一份关于安哥拉的报告(S/25840)第38段的各项主张。该段强调必须提供充分保护,确保人道主义救济人员的安全,并保障援助送达确有需要的安哥拉平民手中。根据进行的讨论,我的特别代表于7月9日向我报告有一定理由对和平谈判的气氛感到乐观。

9. 安哥拉政府和安盟同我的新特别代表初步讨论后,都表示它们愿意重开和平谈判和便利人道主义救济作业。萨文比博士还强调他认为联合国有必要担当起有效调解的作用。贝耶先生强调安全理事会最近的各决议反映出国际社会对安哥拉的

局势日益担忧,并强调必须保存并巩固新近在阿比让谈判取得的进展。为克服目前的僵局,结束战争和苦难,必须真正具有政治意愿并付诸具体行动。只有确知愿意真正作出这种承诺,新的直接谈判才有作用,才会有成果。

二、人道主义援助

10. 敌对行动再次开始之后,各联合国机构和方案竭尽全力以它们当地具有的资源在安哥拉境内提供紧急人道主义援助。目前有近200万人处境危险,需要粮食和非粮食援助以便生存下去。尽管后勤困难重重,安全也成问题,联合国同当地和国际非政府组织一起运送和分发救济品。特别代表办公室联合国人道主义援助协调股(援助协调股)在这过程中发挥了重大的协调作用。1993年6月3日在日内瓦的一次捐助者会议上提出了联合国为安哥拉发出的联合呼吁;反应估计约为7 000万美元,虽然同2.26亿美元的呼吁目标相去很远,但还是很有希望。

11. 鉴于目前没有停火,致使运送紧急救济遇到危险,特别代表积极执行我1993年5月25日给安理会的报告(S/25840)第24段中所述的一个月紧急救济计划。他在争取到安哥拉政府和安盟赞同该计划之后,于1993年6月17日通知双方开始实施计划的日期。据此,世界粮食计划署(粮食计划署)的飞机载着12公吨粮食于6月21日飞往绍里木;载着12公吨粮食飞往卢埃纳;载着儿童基金会的毯子、药品和粮食计划署的2公吨植物油飞往万博。可是,在安盟不准进入被围困的奎托和比耶、Malauge和梅农盖市以及政府作为回应,决定暂停飞行,直至建立安全条件,可以飞往联合国计划内指明的所有目的地时为止之后,整个计划停顿下来。其后报告称重新执行计划的谈判有进展,援助协调股主任希望在不久访问万博时能将细节确定下来。

12. 我谨再次强调,尤其是在军事对抗继续存在的形势下,任何救济活动能否有效首先要看战斗员是否合作。这就是为什么我重申强烈呼吁安哥拉人遵守国际人道主义法规则并便利向有需要的人民无障碍地运送救济品。

13. 与此有关的一个情况发展是最近在维也纳举行的一次联合国世界人权会议

于1993年6月24日通过一项宣言,敦促安全理事会采取步骤在安哥拉立即有效实现停火,恢复和平与安全,并要求国际社会立即给予安哥拉人道主义援助。我还要表示经过广泛的谈判后,安盟向红十字国际委员会(红十字委员会)提供合作,保证等待已久的陷于万博的外国侨民得以撤出,使我松了一口气。

三、第二期核查团

14. 我在1993年5月25日给安全理事会的报告(S/25840)中建议再度暂时延长第二期核查团,但减少人员并且配合军事和政治形势的演变。这一特派团将提供斡旋和调解,目的是恢复停火,按《比塞塞协定》的方针重新恢复和平进程。7月9日,今年较早时安全理事会同意任命(S/25343)的克里斯·阿布杜·加鲁巴少将(尼日利亚)就任第二期核查团首席军事观察员的指挥官之职。在这方面,我愿向代理首席军事观察员的迈克尔·纳安布亚准将(津巴布韦)对其非常艰难的任务作出了杰出的服务表示敬意。

15. 我已依照安全理事会第834(1993)号决议第1段将特派团的人员减到目前人力水平,即国际文职工作人员43人、军事观察员50人、警政观察员18人、军事准医疗人员11人、以及必要的当地工作人员。第二期核查团的军事和警务两个组成部分目前部署地点除罗米达外尚有四个地点,它们的活动集中在巡逻、评估军事局势、同军事和文职官员联系、协调和协助向平民人口分发人道主义援助、以及参加其他人道主义行动。目前的人力和后勤资源是根据我在安全理事会第834(1993)号决议通过时对局势所做的评估。然而,如果业务增加的话,很短的通知时间内就会需要增加行政支助。另外,第二期核查团继续以目前活动水平支助援助协调股。

16. 1993年1月战斗爆发时第二期核查团从罗安达以外若干地区撤退所留下的价值达\$773 000的车辆和预制件住房均已找回。第二期核查团保持在第三级安全警戒状态,并继续同在安哥拉境内进行业务的联合国机构就安全事务紧密合作。如有必要,第二期核查团和粮食计划署在该国境内拥有足够飞机将在安哥拉的联合国人

员空运到安全区域。另外还作了海上撤退的安排。

四、意见和建议

17. 国际社会已作出重大努力帮助安哥拉和平解决内战,所期望的是自由和公平选举将会为该国的稳定、复兴和重建打好基础。在成立第二期核查团的同时还辅予以了重大的人道主义援助方案以减轻安哥拉人民的痛苦。选举后由于有一方拒绝选举结果所造成的不幸后果给安哥拉人民带来了持续的内战和困苦。1993年4月的阿比让谈判给人们重新带来希望。很遗憾,谈判虽然非常接近成功,但还是不得不暂时中止。当然,在目前情况下,很难想象国际社会和联合国会放弃安哥拉。在这同时,也只有安哥拉人民自己才能通过协议与和解而为和平最终打下坚实的基础。夺取领土的政策和军事战略均与这些目标不相一致。

18. 第二期核查团已经成为联合国继续努力促成恢复谈判以推进和平进程和支援该国境内急需的人道主义活动的基本要素。在某种程度上,特派团作为防止冲突进一步升级的措施也是很重要的。此外,特派团也成为各当事方之间沟通的不可缺少的渠道。铭记这些方面的考虑,我建议安全理事会延长第二期核查团任务期限三个月,以使联合国能奋力谋求一项和平协定。我的特别代表将继续提供斡旋,在政府与安盟之间充当中间人,并协助他们在阿比让所取得的进展上更往前进,以便为和平解决安哥拉争端达成协定。

19. 这项延长任务期限的费用将会概要列述于本报告的增编内。任务延长后将能使特派团的响应和平进程的发展,包括可能的全面协议。我非常希望这段期间会被充分利用,以积极寻求一个持久的政治解决办法,连同执行解决办法的严格而合乎实际的时间表。一旦执行和平协定的时间表确定后,我将就加强第二期核查团的核查能力问题向安全理事会提出具体建议。我吁请国际社会大力鼓励各当事方尽早回到以《比塞塞协定》为基础的和平解决框架内。同时,还应试探一切渠道以确保人道主义援助能安全地送到有需要的安哥拉人民手中。我大力呼吁安盟不要迟延,让

联合国恢复紧急人道主义援助计划。

20. 最后,我要向所有的第二期核查团人员继续在困难情况下为促进安哥拉的和平进程忠诚服务而向他们致敬。我的特别代表贝耶先生在加鲁巴少将协助下,将从事这些富有挑战性的任务,他们获有我的充分支持。

- - - - -